

RETTIFICA

Gara: SUA 047 Lorenzerhof Illuminazione

Come già comunicato in data 22.02.2015, il nuovo termine per la ricezione dell'offerta è previsto per il 09.03.2015 ore 12:00.

Si comunicano pertanto le seguenti disposizioni:

- 1) Documentazione amministrativa (busta A): tutti gli operatori economici che abbiano già caricato la busta A sul portale gare telematiche, sono tenuti a ritirarla e a caricare una nuova busta A, che rimane invariata nel contenuto, entro il nuovo termine dd 09.03.2015 ore 12:00.
- 2) Visto che la proroga del termine di presentazione dell'offerta è dovuta ad un errore della stazione appaltante, si comunica che verranno accettate e ritenute valide garanzie aventi validità di 180 gg della data del 23.02.2015 (senza applicazione delle sanzioni di cui all'art. 46 comma 1ter del D.Lgs. 163/2006).
- 3) Documentazione tecnica (busta B): all'articolo 2 del disciplinare di gara *Istruzioni per la gara telematica e modalità di prestazione dell'offerta*, al punto 2.10.1 *Documentazione tecnica* viene inserito il seguente testo:

Documentazione tecnica relativa alla campionatura

In forma cartacea – il concorrente deve fornire per la campionatura (Campione n. 1 - Elenco prestazioni - pos. n. 1, LT_1.1 e Campione n. 2 - Elenco prestazioni - pos. n.13, LT_5.2) offerta la documentazione tecnica quale dépliant, schede tecniche, certificazioni, omologazioni, verifiche di prova, schede di sicurezza SDS (Safety Data Sheet) etc.

Il concorrente deve allegare la documentazione tecnica relativa esclusivamente al prodotto offerto. Le caratteristiche tecniche ed i requisiti del prodotto dovranno essere evidenziati. Non sono ammessi e comunque non saranno tenuti in considerazione ai fini della valutazione tecnica eventuali dépliant generici.

3.1) per l'operatore economico che abbia già consegnato la busta B presso la sede della Stazione Unica Appaltante Lavori: si prega di aggiungere la documentazione tecnica di cui sopra con una busta separata mettendo la dicitura: "047/2014 Lorenzerhof illuminazione – nome dell'operatore economico –doc. aggiuntiva" entro e non oltre il nuovo termine dd. 09.03.2015 ore 12:00.

3.2) per l'operatore economico che non abbia consegnato la busta B presso la Stazione Unica Appaltante Lavori: si prega di consegnare la busta B, aggiungendo la documentazione di cui sopra, come previsto nel disciplinare di gara punto 2.10 *Modalità di presentazione della Busta B – offerta tecnica*, entro il nuovo termine dd 09.03.2015 ore 12.00.

- 4) La modalità di consegna della campionatura rimane invariata come previsto nel punto 2.10.2 del disciplinare di gara. La campionatura che sia già stata consegnata presso la Fondazione Casa di riposo a Lana si intende valida ai fini della presentazione dell'offerta dd 09.03.2015 ore 12:00.

Cordiali saluti
RP Dr. Sabina Sciarrone

RICHTIGSTELLUNG

Gara: SUA 047 Lorenzerhof Illuminazione

Wie bereits mit Mitteilung vom 22.02.2015 angekündigt, ist der neue Abgabetermin am 09.03.2015, 12:00 Uhr vorgesehen.

Es wird folgendes mitgeteilt:

- 1) Administrative Dokumentation ((Umschlag A): alle Wirtschaftsteilnehmer, welche bereits den Umschlag A im Ausschreibungsportal hochgeladen haben sollten, sind aufgefordert, diesen zurück zu ziehen und den neuen Umschlag A, welche im Inhalt als unverändert bleibt, innerhalb des neuen Abgabetermins vom 09.03.2015, 12:00 Uhr hoch zu laden.
- 2) Festgestellt, dass die Verlängerung des Abgabetermins auf einen Fehler der Vergabestelle zurück zu führen ist, wird mitgeteilt, dass die Bankgarantie als gültig erachtet wird und akzeptiert wird, welche das Datum vom 23.02.2015 und eine Gültigkeit von 180 Tagen vorweist (ohne Anwendung der Sanktionen laut art. 46, Absatz 1ter des GvD 163/2006).
- 3) Technische Dokumentation (Umschlag B): im *Artikel 2 der Ausschreibungsbedingungen – Anweisungen für die elektronische Vergabe und Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote*, im *Punkt 2.10.1 Technische Unterlagen* wird folgender Text eingefügt:

Technische Unterlagen über das Muster

In Papierformat – für das angebotene Muster (Muster Nr. 1 – Leistungsverzeichnis - Pos. Nr. 1, LT_1.1 und Muster Nr. 2 - Leistungsverzeichnis - Pos. Nr. 13, LT_5.2) muss der Bieter die technische Dokumentation vorlegen wie Broschüren, technische Datenblätter, Zertifizierungen, Homologierungen, Prüfproben, Sicherheitsdaten-blätter SDS (Safety Data Sheet) usw.

Der Bieter darf ausschließlich für das angebotene Produkt die technische und beschreibende Dokumentation beilegen. Die technischen Eigenschaften und Merkmale des angebotenen Produkts sind hervorzuheben. Eventuelle allgemeine Produktbroschüren sind nicht erlaubt und werden für die technische Bewertung nicht in Betracht gezogen.

- 3.1) Der Wirtschaftsteilnehmer, welcher bereits den Umschlag B im Sitz der Einheitlichen Vergabestelle abgegeben haben sollte: wird darum ersucht, die oben genannten technischen Unterlagen in einem zusätzlichen separaten Umschlag mit der Aufschrift: "047/2014 Lorenzerhof illuminazione – Name des Wirtschaftsteilnehmers –zusätzliche Dokumentation" innerhalb 09.03.2015, 12:00 Uhr abzugeben.
- 3.2) Der Wirtschaftsteilnehmer, welche den Umschlag B im Sitz der Einheitlichen Vergabestelle noch nicht abgegeben haben sollte: wird darum ersucht, den Umschlag B, zuzüglich der oben genannten Dokumentation, wie in den Ausschreibungsbedingungen im *Punkt 2.10 Abgabebedingungen für den Umschlag B – technisches Angebot* vorgesehen, innerhalb 09.03.2015, 12:00 Uhr abzugeben.
- 4) Die Modalität für die Abgabe der Muster bleiben wie in den Ausschreibungsbedingungen, im *Punkt 2.10.2* vorgesehen, unverändert. Die Muster, welche bereits im Altenheim Lorenzerhof in Lana abgegeben wurden, sind zum Zwecke der Angebotsabgabe mit Datum vom 09.03.2015, 12:00 Uhr als gültig erachtet.

Mit freundlichen Grüßen
RP Dr. Sabina Sciarrone